



El Hablaganados 118: Más que nada quiero el estilo de vida que se llama carne de res

Por Kris Ringwall, Especialista de ganado Servicio de Extensión de NDSU
Traducción por Dr. John S. Ballard, Dickinson State University

Hablar del futuro, un tema interesante y fascinante, presenta algunas paradojas reales para ambos los viejos (¿sabios?) y los jóvenes (¿inexpertos?). Tal vez la parte más desafiante de la discusión, sin embargo, es el hecho que los con experiencia deben empezar a asumir un papel más asesor con la juventud.

Esto requiere que los ancianos tengan confianza en los jóvenes y proveer apoyos y sugerencias como se necesita. Yo no me considero anciano todavía, pero siempre aprecio las ideas de los jóvenes. Cada otoño, Gary White y yo enseñamos una clase en la Universidad del Estado en Dickinson sobre los problemas de administración de ganado. Les pido a los estudiantes que escriban una de estas columnas de *El Hablaganados* para compartir con la clase. No pongo ninguna restricción sobre los que escriben.



Pienso compartir algunas de sus ideas en estas columnas. (Algo que es interesante y que los estudiantes se atreven a decir cosas que nosotros no.)

Para empezar, Mike Wilson de Bainville, Montana, notó, “En los supermercados alrededor del mundo la gente se aleja del pasillo que contiene los varios cortes de carne de res y están sustituyendo la carne de pollo o de cerdo. Lo hacen por motivos económicos ---la carne de otros animales es un producto menos caro--- la carne de vaca es inherentemente más cara para producir.”

Para responder, yo diría sencillamente ¿Qué se puede hacer para asegurar que la carne de vacas sea menos cara? ¿o debemos deshacerse de las vacas y producir otros animales de cría?

El punto de vista de Mike es del futuro: “La industria de carne de vaca todavía tiene cosas de las cuales podemos sonreír. Hasta ahora los productores han integrado verticalmente y coordinado su trabajo y su estilo de vida hasta la desintegración. Aunque el sistema de marketing de la carne de vaca no es perfecto, los productores no han capitulado al mundo grande de los empaques, y todavía queda espacio dentro de la industria para el negocio pequeño operado por la familia. Todas las fases de la industria de carne de vaca necesitan estimular la demanda por nuestro producto y prevenir que los negocios grandes controlen más de una fase en el ciclo de concepción hasta el consumo”.

Yo encuentro que las palabras “coordinado nuestros trabajos y estilo de vida hasta la desintegración” desafiante y tal vez muy perspicaz y real. Como con las presentaciones de muchos negocios y carpetas de trabajo, la esencia de la presentación le lleva a uno de creer que la vida se hará más

coordinada con lo financiero o lo beneficioso de la integración mayor de la industria. Esta conectividad a la industria, teóricamente, debe traer la seguridad realzada y proveer un estilo de vida mejor.

Ahora, si el señor Wilson tenía la intención o no, note que conectó las palabras trabajo y estilo de vida. En la comunidad de la carne de vaca, estas palabras no sólo están conectadas sino que también están soldadas. El enfoque integrado que algunas de las otras industrias de animales de cría han aceptado como hecho parece no ser el sendero escogido por la gente joven en nuestra industria. Me gustaría contradecir eso, pero no conozco ningún ejemplo. Si alguno de los lectores conoce uno, me gustaría que me escribiera.

Como el señor Wilson señala, y quizás muchos de los dentro de la industria necesitan acordarse, el productor no quiere un negocio verticalmente integrado. El productor forma parte del negocio de carne de vaca, y la habilidad de arriesgarse, compartir ese riesgo y a fin de cuentas proveerles a los consumidores con el producto de carne de vaca de alta calidad es lo que hace el negocio lo que es. Mientras se hace esto, ambos el productor de carne de vaca y la vaca tienen una vida excelente.

Sí, la económica de la escala y muchos otros principios apuntan en la dirección opuesta, pero, ¿quién es el jefe? Yo voy a votar a favor de los jóvenes, y tal vez el estilo de vida de ahora vaya a serlo en el futuro también.

Qué encuentre usted todas sus caravanas.

Sus comentarios siempre son bienvenidos en www.BeefTalk.com. Para más información, póngase en contacto con el North Dakota Beef Cattle Improvement Association(la Asociación de Mejoramiento de la Carne de Res de North Dakota 1133 State Avenue, Dickinson, ND 58601 o vaya a www.CHAPS2000.com en la Red Internet.

Fuente: Kris Ringwall, (701) 483-2348, ext 103, kringwal@ndsuxext.nodak.edu

Redactor: Rich Mattern, (701) 231-6136, richard.mattern@ndsu.edu